



Nro. 19. és 20.

**A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

Indúlt Bétsből, Pénteken November 2-dik napján, 1810-ik
esztendőben.

BCU Cluj, Central University Library Cluj

P r u s z s z i a.

A' már említett Priszsziai gyujtogatókról egy
Berlini Oktober 6-dikán indúlt levélből: —“

„A' mi környékeinken naponként számosab-
bak kezdenek lenni az égések, mellyek miatt sok
familiák szerentsétlenekké lesznek. Meghatáro-
zott módon lehet erőssíteni, hogy Berlin körül
valami 14 mértföldnyi távolságra 10 napok alatt
30 égések történtek. Eleinten tsak gyanították,
de már bizonyosan tudják, hogy mind ezek a'
gyúlások, gyujtogatók által okoztattak. Ezt az-
ólta tudják ily bizonyosan, a' miólta az ide egy
fertály óra távolságra lévő Schönbergi égés' al-
kalmatosságával egy embert elfogtak, a' ki ki-
vallotta, hogy ő már gyakran gyujtott, és egy

gyujtogató bándának tagja, a' melly a' *Wagrami* ütközet után Cseh országban támadott, 's azöltöbbire mind a' Pruszsus tartományokban tartózkodván, abból élt, hogy gyujtogatott és azégés alatt ragadozott, lopott. Már 6 férfi és 2 aszszony személyeket vallott ki ezen ember, a' kik tagjai lévén a' bándának, mindenféle nyomoztatnak. Három 's négy nevezet és szín alatt útnak a' bánda tagjai. — (Hogy ezen bánda a' Rénus mellől jött, 36 személyekből áll, fegyverrel jól fel van készülve, 's hogy az aszszonyoknál is pistolyok és gyűjő eszközökkel rakott ládátskak találtak, már említettük).

Frantzia Birodalom.

Roma, Október 13-dikán. A' Császár' parantsolajára ilyen rendéles érkezett ide a' Birodalom' belső dolgaira ügyelő Ministertől: —

„1. Egy 5 személyekből álló Commissió gyűléssze Romában a' Szenátor *Fossombrone* előlése alatt Október' 20-dikáig. — 2. Ez a' Commissió a' következő tárgyaknak fog utánnok járni: a) Mi az oka, hogy Róma városának környékei műveletlenek? b) Mi az oka, hogy egészségtelenek? c) Mitsoda eszközök által lehet ezen fogyatkozásoknak elejéket venni? d) Mennyire terjed ki ez a' veszedelem, és mi tulajdonsággal bír? e) Mitsoda állapotban vannak mostanában a' Pontini mocsarak (tavak és sippedékek)? Mit követtek el ezzel ez ideig? Mi következése lett a' munkának? Tettek-e rajta valami változtatást, és miért? Mitsoda systemát találtak a' munkában leg jobbnak? Melyiket leszen ezután követni leg jobb? f) Mit lehet ezen tavaknak és sip-

pedékeknek kiszáradásokból, valamint kiszáradásokra, úgy a földnek tulajdonságára nézve, remenleni? g) Mit lehet ezen földön, ha annak kiszárasztatása tökéletességre mehet, természeteni, és mitsoda költséggel? h) Mitsoda állapotban van az úgy nevezett *Ager Romanus*, és az egész Romai környék, a gabona, pamut, Sóda, és minden egyéb hasznos terméseknek természetésekre nézve? — 3. A Római Consúltá, 's a Római és Trasimenei Préfekusok köteleztetnek az említett Commissiónak minden haszonrafordítható plánumokat, tudósításokat, és rajzolatokat kézhezszolgáltatni. — 4. Nyoltz napok alatt tartozik tudósítást tenni a Commissió Elölülője a felől, hogy mennyire haladott a munka.

A Római Préfektus fabrikát állított fel, a melyben szőlősirupot, 's abból tisztítatlan és tisztított tzuokrót főzet nagy mértékben az ide szőlőből.

Azoknak a Frantzia birodalom-béli Papoknak és Káplányoknak, a kik az ő lelkipásztorságok alá vettetett egyházaknak a jó erköltsökre és engedelmességre való minden napi serkentésekben annyira megvénültek, hogy életeknek 80-dik esztendejét elérték, 300 Frankokból álló esztendőnként való segedelem rendeltetett egy Császári Dekretom által.

Páris, Oktober' 17-dikén. A ma kijött Monitörben egyebek között ezek jöttek ki — “

„Compiègne. Olyan híreink érkeztek Párisból, hogy városunkba egy idegen Princz fogna érkezni; hogy az itt lévő kastélyban nagy készületeket tesznek fogadására; és hogy számára a postaúton friss lóvak volnának kirendeltet-

ve. Ezen újságok tsudalkozásra indítanak bennünket; mert nem igazak. “

„*Fontainebleau*. Tsudálkozással halljuk Párisból, hogy a' Neufchabéli Hertzeg innét (Fontainebleauból) elútazott légyen; hogy némelyek szerént egy ideérkezendő Princznek ment volna eleibe, mások szerént pedig, hogy a' Német országai Frantzia ármádiának vezérlésére ment volna. „A' *Neufchateli* Hertzeg tsak egy szempillantatig is el nem távazott Fontainebleauból. “

Amérika.

A' mi a' Déli Amérikai revolútiót illeti, még itt nem bizonyosok a' környülállások. A Buenos Ayresi lakosok még álhatatosok azon határozások mellett, melyszerént magokat egészen függetlenné akarják tenni. Mások, ellenben, mint p. o. a' Montevideóbéliek is, még nagy részint arra hajlandók, hogy a' régi Országlószék mellől ne álljanak el. Azonközben már most a' Brasiliai Országlószék is úgy kezdette magát kinyilatkoztatni, hogy a' Pláta mellyéki tartományokhoz közönségesen, just tart, a' melly jussának foganatosabbá való tevése végett, 10 ezer emberekből álló sereget gyűjtet össze.

Rénusi Szövetség.

Frankofurtum, Oktober 22-dikén. Ma reggel 7 órakor az itt őrizeten lévő két gyalog Frantzia Regimentek egy lovasságból álló tsoportal, a' városból ágyukkal kimaschíroztak, mint mondott mustratartás végett. Egy része ezen seregnek valami két óra múlva a' városba vissza jöven, annak külömbkülömb utzáira batalionon-

ként széllyel osztatott; a' más rész a' kapukat foglalta-el; a' kapuk' eleibe mindenüvé lovas pikétek állítottak-ki. A' piatzokra töltött ágyuk vonattattak-ki, és minden katonának 3 töltések adattattak, golyobissal. Hova légyen ezen kemény készületekkel a' czélzás, ekkór tudtuk-meg végezetre, t. i. hogy az itt találtató két Indiai portékák után akarnak vizsgálódást tenni, és eze- ket akarják számba venni. A' melly is hogy mi módon, és kinek hatalmazásával történjék, még ekkór nem tudtuk. "

„*Frankofurtum*, Oktober' 23-dikán. Az utzá- kon özsze sereglett Frantzia seregek ugyan teg- napestve széllyel oszlának: hanem a' kapuk ör- ző tsoportokkal keményen megrakattatva marad- tak, 's még ma is úgy vannak. Sok Indiai por- tékával rakott szekerek, mellyek a' kapukon kimenni akartak, elfoglaltattak. A' tsendesség azonközben tsak egy szempillantatig is meg nem zavartatott városunkban. Ma ilyen Proklamá- tzió függesztetett-ki utzáinkon a' házak' falai- ra: — "

„Mátolfogvást senkinek nem szabad semmi- féle Indiai Anglus portékát a' városból kiküldeni elfoglaltatásnak büntetése alatt. Minden keres- kedők tartoznak, minden nemű, az ő házaiknál vagy másutt találtató Indiai portékáikat, béjelen- teni. Valamint azok a' kereskedők, a' kiknek ilyen portékákból magazinumjaik vannak, úgy szintén azok is, a' kiknél e'féle portékák letéte- ve talátnak, mind ezeket béjeleníteni tartoz- nak. Mind-azok az Indiai Anglus és Angliai fab- rikákból származott portékák, a' mellyek 24 órák alatt bé nem jelentettek, elfoglaltatnak, a'

melly végre a' kereskedőknek és másoknak házaiknál is, vizsgálódások tartattatnak. Ha a' feladás nem pontosan és tökéletesen tétettetik, a' portékának fel nem adott része miatt az egész, t. i. a' feladott rész is elfoglaltatik. A' kereskedők 's ezeknek Spéditorjaik; tartoznak 24 órák alatt a' eltelések előtt mind azokról az Anglus kereskedéséből származott portékákról laistromot adni a' bevezetett Commissió' eleibe, a' melly 4 napoktól fogva vagy hozzájuk érkezett vagy más helyre küldetett. Ennek megbizonyítására előmutatni tartóznak a' magók laistromos leveleiket, a' melly bévégződven mostanában azonnal vissza adattatik; oly véggel, hogy a' megvizsgáltatás' alkalmatosságával előmutatassék. Azok, a' kik eltított portékát bévégtettek, annak árrából egy ötödrészt kapnak jutalomúl —“

„Frankofurtumi lakosok! Eszközök vétetődtek elő az ő Cs. K. Felsége rendelkezéseinek betöltésére, a' melly foglalatosság, *Eckmühl* ő Hercegsége (Marschal Davust) által réám bízattatott. A' ti tsendességeteknek, kereskedéseiteknek, és időöltéseiteknek, mellyek az esztendőnek ezen részében nállatok folyini szoktak, meg nem kell csak egy szempillantatig is zavartatni. A' Magistratus meghivattatott, hogy a' következő Dekretomot ezen Proklamatióval egyetemben, két nyelven (németül és frantziául) hirdettesse-ki.—“

„*Friant*, Osztályos Generális,
Birodalombéli Gróf.

A' Dekretom e'képpen következik: —“

„*Napoleon*, Frantziák' Császára, Olasz Országi Király, a' Renusi Szövetségnek Oltalma.

zója, a' Helvétziai Szövetségnek Közbenjárója.

„Meggondolván, hogy Frankofurtum városa Angliai és Indiai portékákkal van megtöltve, mellyek Holláندیából és az Északi egyeb kikötőhelyekből a' mult nyáron hordattak oda; hogy azok a' kik a' Berlinben az 1807-ik esztendőben költ Dekretom által megtiltatott portékákkal kereskednek, tudták azt, hogy ezen portékák meg fognak tiltattatni; hogy ezen portékáknak árrok még nagy részint nintsen megfizetve, és így még Anglus tulajdonok; megfontolván továbbá, hogy ezen portékákkal a' légyen a' czélzás, hogy titkon és tilalmas útonmódon Frantzia Országba bévítettessenek, a' melly által a' mi határainkon egész vámhad folytattatik; hogy Anglia nem egyedültsak a' Frantzia Birodalom ellen, hanem a' Rénsi Szövetség ellen is hadakozik; végezetre, hogy a' mi Berlinben költ Dekretomunk által kivan hirdettetve, hogy az Angliai és Indiai Anglus portékák manderütt elfoglaltassanak, a' hol Frantzia seregek feküsznek, s ezen rendelés Stettinben, Dantzkában, és az egész Északi Nemet országon már végre is hajtattatott; mind ezeket megfontolván meghatároztuk, és meghatározzuk, mint következők — “

„1) A' Ménusi Frankofurtumban találtató minden két Indiai Anglus vagy Angliai kereskedésbéli portékákra *Sequestrum* tétettetik.

„2) A' mi sógorunk (ötsénk. Vetterk), az Eckmühli Hertzeg, a' mi Német Országi seregeinknek fő vezérjek, egy Commissiót nevez-ki, hogy ez mind azokat az eszközöket elő vegye, a' mellyek a' jelenlévő Dekretomnak végrehajta-

tására szükségesek fognak lenni, addig, míg mi ezen *Sequestrum* eránt további határozást teszünk.

„Az előttünk lévő Dekretomnak végrehajtása a' mi Hadi és Finantziai Ministereinkre bízattatik. — “

„*Napoleon.*

„*Az Auerstaedti és Eckmühli Hertzeg, Marschal.*

„A' Betsület Légió Nagy Sasos vitéze Birodalombéli Gróf *Friant*, Osztályos Generális.

Tegnap vala (így szoll a' Frankfurti tudósító) éppen 18 esztendeje, hogy Frantzia vezér *Custine* a' mi városunk előtt megjelent, még pedig, a' mi igen különös, éppen szüretünknek első napján. Melly sokat értünk és éltünk ezen 18 esztendőknék lefolytok alatt! Többet mint egy Századot hagytunk az alatt hátunkmegett! “

A' Moguntziai újságban ilyen szavakat olvassunk a' jelenlévő környülállások felől — “

„Maglehetősen eltalált felvetésszerént, a' száraz Európában ezelőtt közönségesen elkelní szokott két Indiai (vagy még természetesebben szollván, minden idegen világi) portékák, a' lefolyt három esztendők alatt valami felerésznyire kevesedtek. Még arra sem leszen szükség, hogy a' *kéntelenségnek*, kavé-pátensek által légyenek segittségül az Országlószékek; végre hajtja az a' maga munkáját idegen segedelem nélkül; egy úrnak sem engedelmeskedik az ember bizonyosabban, mint annak (t. i. a' *kéntelenségnek*). Az ember panaszkodik a' némely dolgoktól való szokatlan elesés ellen: de tsakugyan elszenvedt azt, és végezetre egyébhez szokván, nem is érzi, a' mit elvesztett: a' száraz Európa pedig ke-

vély leszen, hogy a' maga gazdagságát és függetlenségét, a' világnak más részeiről való lemondás által nevelhette és megerősíthette. Így fogják a' dólgot a' hosszú hadakozás után bámulással találni az Anglusok, hatsak valahogy annak a' szerentsés békesség, mellyet mi a' mi jövőndölesünknek bételyesedésénél sokkal inkább ohajtunk, elejit nem veszi. Az élés modja megváltozott, a' *luxus* egyéb tárgyakat kapott, a' mesterségek és a' szorgalmatosság' külömbkülömb művei nagyobb tökelletességre mentek; majd kívánni sem fogjuk, ha kaphatnók is, azon dolgokat, a' mellyektől való elmaradás oly nehezen esett, midőn megtiltattak. Anglia, midőn a' békesség helyre-áll, ismét helyreállva fogva szemlélni a' maga száraz Európával való öszszetsatóltatását: de régi kereskedésére nem fog réá találni. És talám ez leszen a' jelen lévő gyűlöletes hadakozásnak az a' legkevesebbé vélt *resultátuma*, a' melly tsak mintégy toldalékul, de jóltévő toldalékul fogja magát ahoz tsatólni. Noha ez a' hadakozás magában gondoltatva igen veszedelmes, a' milyenek voltak a' Keresztes háboruk 's a' népeknek egyéb felfordúlásaik is: de tsakúgyan, éppen mint a' Keresztes hadakozásokkal történt, még ennek később következései engesztelő eszközökül szolgálhatnak a' tett áldozatokért. Valamint szükségünknek számosítása 's munkásságunknak nevelése által az új világnak feltalálása boldogságunkat öregbítette: úgy ugyan annak előttünk való bészárattatása gazdagságunkat nevelni fogja, és függetlenségünket viszsza szerzi; minthogy arra fog kényszeríteni, hogy ugyan azon szükségünket önnön földjeinken való

tulajdon munkásságunknak segedelme által elé-
gittsük-ki. A' száraz Európai Státusok szorosab-
ban össze fogják magokat egymással tsatolni;
és a' belső kereskedés, a' melly méltán a' gaz-
dagság' igaz kútfejük tartatik, azért, hogy a'
közönséges munkásságot fenntartja, fel fog ele-
venülni. —

„De azt lehetne kérdeni: — miért lennének-
el a' nélkül, a' mire szert tehetnénk, vagy a'
mihez önnön földünkön nagy bajjal juthatnánk,
's a' melly pedig másutt önként 's bővebben te-
rem, és jobb? — nem egy emberi nagy familia
lakja-e' az egész világot, a' melly ennek külömb-
külömb részeire széllyel ágazott? — a' bölts és
jóltévő Gondviselés a' maga külömbkülömbféle
javait nem külömbkülömbféle módon osztogatta-
e' széllyel, azért, hogy mindenek mindennel nem
bírhaván, ki-ki a' másikkéval tserélje-fel a' ma-
gát? nem ő rendelte-e' e'szerént magát a' sze-
génységet a' gazdagság forrásává, és szükségein-
ket az embereknek egymással való öszszetsatól-
tatására szolgáló kötélle? — miért akarjuk mi
ezen kötelet felöldani, és a' tengereket, mellyek
arra vannak határoztatva, hogy a' világnak egy-
mástól távollévó részeit egymással barátságosan
öszszetsatóíják, ellenséges kozfallá tsinálni? —
miért? —

„Melly sok ezer miért találtatik a' világon,
mellyet az embereknek és Országlószékeknek
viszszafordúltsága kielégítő felelet nélkül hágy.
A' valóságos életben nem ahoz szabja az ember
magát, a' minek lenni kellene, hanem a' mi van.
Ha Anglia ezt az öszszetsatolttatást, ezt az ő né-
peivel való közösülést, a' mások megfosztatá-

sokra és elnyomattatásokra akarja fordítani: úgy mi nem határozhatjuk egyébre magunkat, hanem hogy ezen véle való közösülésről lemondván, azt a' mi nélkül e'-miatt el kell lennünk, a' mint lehet az önnön magunkévál pótoljuk-ki.

Spanyol és Portugallia Országok.

A' Spanyol határszélekről így irtak Oktober 2-dikán a' Frantzia tudósítók: —
September' közepétől fogva ismét néhány LovasRegementek érkeztek-meg egy gyalog tsapattal egyetemben a' Bayonnén által jövő ¹⁰Orri nagy úton Spanyol országba. Oktoberben is vártak egy újabb tsapatot ugyan ezen úton. Úgy lát-szik, hogy a' Frantzia Birodalom el akarja a' télen végezni a' Spanyol és Portugallia országok-kal való hadakozást, azért gyűjt ott ily nagy hadi massát össze. — Az a' hír, melly az egész nyarau meg nem szűnt folyni, hogy t. i. a' Császár és a' Neufchateli Hertzeg, magok is meg fognának jelenni Spanyol Országban, még ugyan bé nem telyesedett, hanem az is igaz, hogy azok a' Testörző tsapatok, mellyek O-Kastiliában, Vittoriában, és Bayonnében, már régtől fogva szállásokra osztatva vannak, még eddig nem vettek semmi rendelést a' visszaindulásra. A' Hertzeg Neufchatel bagázsijának és hadi szállá-sához tartozó dolgoknak egy része még most is Burgos városában van. *Portugalliában* még semmi nevezetes verekedés nem fordult elő, pedig Marschal Massena oda már jól bényomúlt. Ugy hallatik, hogy az ő armádiájához gyűl a' most arra felé takarodó Frantzia seregeknek nagyobb része, azért, hogy az Anglus armádiát egész-

szen kiverhesse Portugalliából. Lord *Wellington* a' Beirai elárkolt és vágásos vidékeken olyan mesterségesen és sebesen hátra vont a' armádiáját, hogy csak néhány szélső tsapatok között való öszszetsapásra kerülhetett a' dolog. A' legfontosabb öszszetsapás *Maccirándl* történt, a' hol néhány Anglusok fogságra estek. A' Frantzia armádia a' *Mondegó* jobb partján nyomúl *Coimbra* felé. Az Anglusok, mint látszik Lisbonának tartanak. Azonban bajos valami bizonyost írni a' két armádiának mostani fekvéséről, minthogy gyakran változtatják tanyáikat. Ha az igaz, a' mit hírlolnek, hogy Fr. Generális *Regnier* Castelbrankónál Anglus Generális *Hillt* a' maga tanyájából kinyomta, és hogy a' Lisbona felé menő úton *Abrantesnek* és *Santéremnek* vette útját, úgy az Anglus armádia hátulról fenyegettetvén, szűkség, hogy siessen Lisbona felé, ne hogy az útja elvágódjék. Erőssítik továbbá, hogy a' *Duero* jobb partján is nyomúlni kezdett egy más Frantzia sereg lefelé, a' melly egyenesen *Oportóba* céloz. Egyéberánt úgy látszik, hogy leg főbbképpen az eleségbéli fogyatkozás volt légyen az az akadály, a' melly *Massenát* meggátolta, hogy mind ez ideig előbb nem nyomúlhatott; minthogy az Anglusok azon vidékeket, mellyekről magokat visszavonták, egészen elpusztították.

A' Madridi Ujság szerint a' Királynak onnét való elindulása, melyről már oly sokszor irtak, September 18-dikán valósággal megtörtént. Néhány Ministerek és az egész Testörző sereg kísérik. Mondják, hogy elébb *Saragossán* által *Lerida* felé veszi útját, és azután a' *Velencia* ellen rendeltetett seregnek vezérlését maga szemé.

lyesen fogja általvenni. Madridban Generális Belliard van őrizeten nagy számú sereggel, a melynek hátra lévő zsoldját most fizették-ki, minekutánna Frantzia országból egy jó summából álló szállítvány megérkezett. Más tsapatoknak is vagy már kifizették, vagy nem soká ki fogják az ő hátralévő zsoldjokat fizetni. Madridban oly nagy tsendesség uralkodik, mintha békesség volna. Mondják, hogy a' Generális Sebastião serege Andalusiában megmozdúlván, Malaga felől Murcia felé kezdett volna nyomulni.

Azok a' valami 200-ra telő, nemesekből, belső személyekből, kereskedőkből, Orvosokból 's egyebekből álló elfogattatott személyek, a' kik Lisbonában és egész Portugalliában az Anglusok ellen támadást gerjeszteni, 's őket minden Portugalliai barátjaikkal egyetemben megöldökölni akarták, *Goába*, vagy az új világba valahova másuva vitettetnek-el.

Lisbonában Augustus' 27-dikén már tudva volt, hogy Anglus vezér Wellington egy Proklamatiót hirdettetett-ki az Ország' határain, melyből világosan kilátszik, hogy az ő ellenségeik mit főzzenek Lisbonában és az Ország' belső részein minden ott találtató Anglusok és barátjaik ellen. A' Wellington által még jó elein kiadatott Proklamátzionak foglalatja e' volt: — „Mint-hogy tudtomra adatott, hogy az ellenség az országnak belső részeire, városaiba, és váraiba bizonyos személyeket küldözött légyen széllyel, tehát mind ezek a' személyek mint bűnösök fogdostassanak-el, és a' nállok találtató levelekkel egyetemben küldetessenek az én fő hadi szállásomra. Azok, a' kik e'féle leveleket vesznek,

és a' leveleknek megadólkát le nem tartóztatják, mint hasonló bűnösök keményen büntettenessenek meg.

Bizonyos *Batton* nevű *Lisbonai* embernek házánál 3000 Anglus formaruhát és ugyan annyi személynek kivántató fegyvert találtak-meg. Az özszeesküvésnek tagjai Anglus formaruhába öltözködve akarták a' támadást tsinálni, gondolván, hogy czéljokat annyival inkább eltitkolhatják, és a' vérontást annál könnyebben az Anglusokra foghatják, és a' tselekedetnek rútsága által okoztató gyűlölséget is annál inkább réájok hárihatják.

Olasz Ország.

A' Párisi Monitör egy hosszszas tudósítását hirdette-ki a' *Joakim* Generál-Stábja vezérének Osztályos Generális Gróf Greniernek, mellyet ő a' *Scillai* fő hadi szállásról küldött-bé. Környülállásosan előadja egyebek között a' *Joakim* Király ellen Sicilia ellen tétetett expeditziót is, melyről már egyszer irtunk röviden. Az ő környülállásos tudósításából most ezeket válogattuk-ki: — “

„Sept. 17-dikén délutánni 4 órakor parantsólt Király ő Felsége, hogy az egész armádia készen légyen a' hajóra való üléshez. Azonnal minden tsapatok kiállottak, és azon bárkák megett formáltak sorokat, a' mellyek az ő felvételekre készen állottak, hogy mikor kivántatni fog annál kevesebb idő teljen a' felülésben. A' tsapatok minnyájan 8 órakor kapták a' parantsolatot a' felülésre, tsak a' hátuljáró tsapat kapta fél órával későbbre. Ez *Pentimela* mellett a' többektől 8 Olasz mértföldny távolsagra állott. A' szél

egész napon kedvező volt a' Siciliába való átalvezésre: de 9 órakor egészszén eltsendesedett, tsak Pentimelénél tartott még, azért, hogy ott a' tenger szélesebb lévén, ott nagyobb nyílása volt a' déli szeleknek. Már 10 órakor az egész armádia hajókon ülve készen volt az elevezésre. A' Király maga is egész Generál-Stábjával egyetemben hajóra ült volt. Minden Generálisoknak kiadattatva voltak a' parantsolatok, hogy Siciliába kiszállván, kinek mi fog az ellenségre való támadáskor lenni a' kötelessége. A' plánum derekasint ki volt dolgozva, kár hogy egészszén végre nem lehetett hajtani. Hanem egész éjjel nem fűtt tsak leg kisebb szellő is a' szoros tengernek azon részében a' hol a' Generális Partonneaux és Lamarque Osztályaik és a' Királyi Tesztörzők hajóra ültek. A' hátuljáró seregnél azonban még most is fűtt a' szél, melyre nézve ez tizenegyedfél órakor a' tengernek eresztette vitorláit, és szerentsésen megérkezett Siciliának partja melle a' nélkül, hogy egy ellenséget előlaltált volna, tsak hogy nem Scalettához kötött ki, a' hova volt rendeltetve, minthogy a' szelek eltsapták onnét, hanem St. Stefanóhoz, a' melly Északfelé 4 mértföldel esik Messinához közelébb. Ez a' isapat hamarabb kiszállott a' partra, mintsem az ellenség néki valamit árthatott volna. —

A' többi következik.

T u d ó s i t á s .

Alább-is megnevezett *Sebestény Antal* mély tisztelettel jelenti a' Fő-Méltóságú Urasságoknak és az egész Közönségnek: hogy több esztendei, súlyos betegeskedése után már jó ideje meghalálozott *Szalay József* Bétsi - Magyar - Sza-

bó-Mesternek mindenfelől gyakor Munkákkal megtisztelt Műhelyét már mostan egészen által vette legyen. Ki-is mind készségét; jó, tiszta szabását; 's a' lehetőségig óltsó Munkáját a' Fő Méltóságú Urasságoknak 's egész Közönségnek annál-inkább bátorkodik ajánlani: hogy mind, már még fent említett *Szalay József* életében, mind pedig halála után, magával 's Munkáival, mindeneknek tellyes meglegedéseket vólt szerentséje tapasztalni.

Sebestény Antal

Bétsi-Magyar-Szabó-Mester.

Lakása: Auf dem Kohlmarkt

Nro. 302. im 2ten Stock.

Műsodszori Jelentés.

Néhai Fő Tisztelendő *Nagy József* Úr Szombathelyi Káptalannak Fő Prépostja, úgy ennek egy testvérije *Nagy Gábor* Pesti Universitásban a' nevendék Papságnak Tanítója halálokkal számossabb könyvekből álló Bibliotéka maradt, mellyben mindennemű Deák írók munkái, úgy külömbféle az Egyházi tudományokat érdeklő válogatott, és a' Magyar Litteraturát elől mozditó érdemessebb könyvek fel-találtattnak. Mind ezek e' folyó 1810-dik esztendőben Novembernek 15-dik napján, öszve tartozandó darabok számra kotya vetye által a' többet ígérőknek Szombathelyen Tekint. Nemes Vas Vármegye privil. mező városában a' Fő Préposti haznál el-fognak adattatni, melly nap a' venni szándékoskodóknak hírül adatik. Azoknak Catalogussait ugyan Szombathelyen *Nagy György* Ügyész, és egyik örökös' házánál naponként lehet olvasni. Szombathely Oktob. 19-ik 1810.